

## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 20.01.2025

Številka različice 1

Sprememba: 20.01.2025

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** CHEMPIOIL 8913 ATF CVT
- **Številka artikla:** CH8913
- **UFI:** M7PS-NOJ2-200C-AH97
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava:** Mazivo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
UAB "SCT Lubricants"  
Silutes Pl. 119  
LIT-95112 KLAIPEDA  
LITHUANIA  
renata@sct.lt
- **Področje/oddelek za informacije:** Product safety department.
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**  
Centre for Clinical Pharmacology and Toxicology, Division of Internal Medicine, University Medical Centre Ljubljana  
Address : Zaloška cesta 7, 1525 Ljubljana, Slovenia  
Phone: + 386 1 522 1293

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.
- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** odpade
- **Piktogrami za nevarnost** odpade
- **Opozorilna beseda** odpade
- **Stavki o nevarnosti** odpade
- **Previdnostni stavki**  
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.  
P273 Preprečiti sproščanje v okolje.  
P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz/opremo za varovanje sluha.  
P391 Prestreči razlito tekočino.  
P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.
- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

**Nevarne sestavine:**

18760-44-6 | Heterocyclicalkoxy ether

Aquatic Chronic 2, H411

0,5–1%

(nadaljevanje na strani 2)

## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 20.01.2025

Številka različice 1

Sprememba: 20.01.2025

Trgovsko ime: CHEMPIOIL 8913 ATF CVT

(nadaljevanje od strani 1)

**Brez nevarnih snovi**

|            |                                                                                                                                                                                                                               |        |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 74869-22-0 | Mazalna olja, Nespecificirano bazno olje (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s solventno ekstrakcijo in s procesom razvoščevanja. Sestoji pretežno iz ogljikovodikov s številom ogljikovih atomov od C15 do C50.) | <97,0% |
| 26878-20-3 | bis(nonilfenil)aminas C30H47N<br>Aquatic Chronic 4, H413                                                                                                                                                                      | <1,0%  |

**Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
- če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- če snov zaužijemo:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje**
- Ustrezna sredstva za gašenje:**  
CO<sub>2</sub>. Ne uporabljati vode.  
Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.  
Pena  
Gasilni prah  
Pesek
- Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda
- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 5.3 Nasvet za gasilce**
- Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- Drugi podatki**  
Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je treba odstraniti v skladu z uradnimi predpisi.

### ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

- 6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Posebna nevarnost zdrsa zaradi razlitega/raztresenega proizvoda.  
Nositi osebno zaščitno obleko.
- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**  
Ne pustiti, da odteče v kanalizacijo ali vodotoke.  
Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe.  
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**  
Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).  
Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.
- 6.4 Sklicevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

(nadaljevanje na strani 3)

## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 20.01.2025

Številka različice 1

Sprememba: 20.01.2025

Trgovsko ime: CHEMPIOIL 8913 ATF CVT

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

(nadaljevanje od strani 2)

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Ustresen tehnično-tehnološki nadzor** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:** Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščito dihal** Ni potrebno.
- **Zaščito rok**  
Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.  
Zaradi manjkajočih testov ne moremo priporočati materiala za rokavice za določen produkt / pripravek / mešanico kemikalij.  
Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.
- **Material za rokavice**  
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**  
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- **Zaščito za oči/obraz** Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Barva:** rumenorjav
- **Vonj:** specifičen za proizvod
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.
- **Tališče/ledišče:** ni določen
- **Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča** ni določen

(nadaljevanje na strani 4)

# Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 20.01.2025

Številka različice 1

Sprememba: 20.01.2025

Trgovsko ime: CHEMPIOIL 8913 ATF CVT

(nadaljevanje od strani 3)

|                                                                    |                           |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| · Vnetljivost                                                      | Ni uporaben.              |
| · Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti                           |                           |
| · spodnja:                                                         | Ni določen.               |
| · zgornja:                                                         | Ni določen.               |
| · Plamenišče:                                                      | >200 °C                   |
| · Temperatura razgradnje                                           | Ni določen.               |
| · pH                                                               | Ni določen.               |
| · Viskoznost:                                                      |                           |
| · Kinematična viskoznost pri 40 °C                                 | >30 mm <sup>2</sup> /s    |
| · dinamična                                                        | Ni določen.               |
| · Topnost                                                          |                           |
| · voda:                                                            | se ne oz. malo meša       |
| · Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost) | Ni določen.               |
| · Parni tlak:                                                      | Ni določen.               |
| · Gostota in/ali relativna gostota                                 |                           |
| · Gostota pri 20 °C:                                               | ~0,86 g/cm <sup>3</sup>   |
| · Relativna gostota                                                | Ni določen.               |
| · Parna gostota:                                                   | Ni določen.               |
| · 9.2 Drugi podatki                                                |                           |
| · Videz:                                                           |                           |
| · Oblika:                                                          | tekočina                  |
| · Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost     |                           |
| · Temperatura vnetišča:                                            | Proizvod ni samovnetljiv. |
| · Eksplozivne lastnosti:                                           | Proizvod ni eksploziven.  |
| · Vsebnost topila:                                                 |                           |
| · VOC (EC)                                                         | 0,00 %                    |
| · Sprememba stanja                                                 |                           |
| · Hitrost izparevanja,                                             | Ni določen.               |
| · Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti                     |                           |
| · Eksplozivi                                                       | odpade                    |
| · Vnetljivi plini                                                  | odpade                    |
| · Aerosoli                                                         | odpade                    |
| · Oksidativni plini                                                | odpade                    |
| · Plini pod tlakom                                                 | odpade                    |
| · Vnetljive tekočine                                               | odpade                    |
| · Vnetljive snovi v trdnem stanju                                  | odpade                    |
| · Samoreaktivne snovi in zmesi                                     | odpade                    |
| · Piroforne tekočine                                               | odpade                    |
| · Piroforne trdne snovi                                            | odpade                    |
| · Samosegrevajoče se snovi in zmesi                                | odpade                    |
| · Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline      | odpade                    |
| · Oksidativne tekočine                                             | odpade                    |
| · Oksidativne trdne snovi                                          | odpade                    |
| · Organski peroksidi                                               | odpade                    |
| · Jedko za kovine                                                  | odpade                    |
| · Desenzibilizirani eksplozivi                                     | odpade                    |

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 5)

## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 20.01.2025

Številka različice 1

Sprememba: 20.01.2025

Trgovsko ime: CHEMPIOIL 8913 ATF CVT

(nadaljevanje od strani 4)

- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**  
Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:**  
Ogljikov monoksid  
Aldehidi  
Strupeni plini/pare  
Ogljikov dioksid

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Mutagenost za zarodne celice**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

#### · Lastnosti endokrinih motilcev

Nobene od sestavin ni na seznamu.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstoynost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
- **Opomba:** Škodljivo za ribe.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**  
škodljiv za vodne organizme  
Kategorija ogrožanja vode 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo  
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

(nadaljevanje na strani 6)

## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 20.01.2025

Številka različice 1

Sprememba: 20.01.2025

Trgovsko ime: CHEMPIOIL 8913 ATF CVT

Nevarnost ogroženosti pitne vode že pri izteku manjših količin v podtalnico.

(nadaljevanje od strani 5)

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**  
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- |                                                                                                  |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| · <b>14.1 Številka ZN in številka ID</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                        | odpade       |
| · <b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                          | odpade       |
| · <b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b><br>· <b>Kategorija</b> | odpade       |
| · <b>14.4 Skupina embalaže</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                       | odpade       |
| · <b>14.5 Nevarnosti za okolje:</b>                                                              | Ni uporaben. |
| · <b>14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b>                                          | Ni uporaben. |
| · <b>14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO</b>                       | Ni uporaben. |
| · <b>UN "model regulation":</b>                                                                  | odpade       |

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
- **Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II**  
Nobene od sestavin ni na seznamu.
- **UREDBA (EU) 2019/1148**
- **Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**  
Nobene od sestavin ni na seznamu.
- **Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI**  
Nobene od sestavin ni na seznamu.
- **Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah**  
Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 7)



## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 20.01.2025

Številka različice 1

Sprememba: 20.01.2025

Trgovsko ime: CHEMPIOIL 8913 ATF CVT

(nadaljevanje od strani 6)

· Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje. Ta varnostni list je v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Člen 31, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878.

· **Relevantne norme**

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

H413 Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme.

· **Lista s podatki področja izstavitve:** Product safety department.

· **Kontaktna oseba:** Mrs. Zubaite

· **Datum predhodne različice:** 09.05.2024

· **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aquatic Chronic 2: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 2

· **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI